



**Der Magistrat
STADT GROSS-UMSTADT**

Groß-Umstadt, den 20.10.2017

Niederschrift

9. Ausländerbeiratssitzung vom 16.08.2017

Anwesend:

Ausländerbeiratsvorsitzende

Frau Seyhan Akca

Ausländerbeirat

Frau Gönül Aytac

Frau Busra Girgin

Frau Aysel Torun

Magistrat

Herr Stadtrat Diethard Kerkau

Seniorenbeiratsvorsitzende

Frau Karin Rogalla

ab 19:04 Uhr

Flüchtlingskoordinatorin

Frau Nadja Bormuth

Schriftführerin

Frau Andrea Möbius

Nicht anwesend:

Ausländerbeirat

Herr Mehmet Ergec

Frau Elife Kesim

Frau Tülay Türedi

Beginn der Sitzung: 19:02 Uhr

Ende der Sitzung: 20:09 Uhr

Tagesordnung:

9. Ausländerbeiratssitzung am 16.08.2017

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschriften der 7. und 8. Sitzung
3. Opferfest - Kurban Bayrami; Informationsweitergabe Spenden Aleppo
4. Winzerfest
5. Runder Tisch "Asyl"; Integration als kommunale Aufgabe
6. Aktualisierung des Internetauftritts des Ausländerbeirates auf der Homepage der Stadt Groß-Umstadt
7. Verschiedenes

Zu TOP 1 Begrüßung

Die Ausländerbeiratsvorsitzende Frau Akca eröffnet die 9. Sitzung und stellt fest, dass form- und fristgerecht eingeladen wurde und dass Beschlussfähigkeit besteht. Sie dankt den Anwesenden für das zahlreiche Erscheinen.

Die Einladungen an das Integrationsbüro des Landkreises Darmstadt-Dieburg, an Frau Despina Aslanidou, kommt nicht an. Die Verwaltung versendet diese immer, per Post und per E-Mail, gleichzeitig mit der Einladung an den Ausländerbeirat und wird dies prüfen.

Die Vorsitzende des Seniorenbeirates Frau Karin Rogalla ist anwesend und stellt sich den Anwesenden vor. Sie lädt den Ausländerbeirat und die ausländischen Mitbürger ein, an den öffentlichen Sitzungen des Seniorenbeirates teilzunehmen. Die Sitzungen finden immer am letzten Mittwoch im Monat um 15:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt. Die Vorsitzende dankt Frau Rogalla für die heutige Teilnahme und die Einladung.

Zu TOP 2 Genehmigung der Niederschriften der 7. und 8. Sitzung

Der Tagesordnungspunkt wird vertagt.

Zu TOP 3 Opferfest - Kurban Bayrami; Informationsweitergabe Spenden Aleppo

Die Vorsitzende Frau Akca informiert die Anwesenden über das Opferfest und stellt zur Diskussion, ob der Ausländerbeirat anlässlich dieses Festes Flüchtlinge zu einem Frühstück einladen soll. Nach kurzer Diskussion ob ein Frühstück dem Sinn des Kurban Bayrami entspricht, da es hier um das Teilen und verzehren von Fleisch geht, wird beschlossen ein Frühstück mit Tee, Fleisch und Brot anzubieten. Die Kosten hierfür sollen über Spenden abgedeckt werden. Die Verwaltung wird den Clubraum, das Pfälzer Schloss und das Gemeindehaus als Veranstaltungsort anfragen. Frau Akca wird dann mit den Verantwortlichen die Einzelheiten absprechen. Der Termin ist der 03. September 2017.

Die Spende für Aleppo wurde in der letzten Sitzung weitergegeben und alle Spender haben eine Spendenquittung erhalten.

Zu TOP 4 Winzerfest

Der Ausländerbeirat möchte gerne mit einem Stand am Winzerfest teilnehmen. Hier hat die Vorsitzende bereits Gespräche mit der Verwaltung geführt. Da die Standgebühren sehr hoch sind, wurde hier noch keine Zusage getroffen. Stadtrat Kerkau teilt mit, dass es eine Möglichkeit gibt die Standgebühren zu erlassen, wenn der Erlös für soziale Zwecke gespendet wird. Da dies geplant war, soll nun erneut versucht

werden einen Standplatz zu bekommen. Die Möglichkeit den Standplatz vor dem Geschäft von Frau Aytac, in der Gg.-Aug.-Zinn-Str. 5, muss geprüft werden. Hier wird auf die Marktordnung der Stadt Groß-Umstadt für den Umstädter Herbstmarkt hingewiesen, die unbedingt eingehalten werden muss und dem Protokoll beigelegt wird. Die Vorsitzende wird eine erneute Platzanfrage und ggf. einen Antrag auf Erlassung der Standgebühren an den Magistrat stellen.

Zu TOP 5 Runder Tisch "Asyl"; Integration als kommunale Aufgabe

Frau Bormuth als Flüchtlingskoordinatorin ist anwesend, informiert über den „Runden Tisch“ und teilt mit, dass dieser in ca. 2-3 Monaten wiederholt werden soll. Die ehrenamtlichen Helfer sollen hier Gelegenheit bekommen ihre Probleme aufzuzeigen. Hierzu wurden Arbeitsgruppen gebildet, die sich zum Beispiel mit Themen wie Arbeit, Wohnen, usw. beschäftigen. Zu der nächsten Veranstaltung wird der Ausländerbeirat eingeladen.

Frau Gönül Aytac verlässt von 19:46 – 19:48 Uhr die Sitzung.

Im Anschluss verteilt die Vorsitzende Informationsmaterial zur ärztlichen Versorgung, welches in verschiedenen Sprachen erhältlich ist.

Zu TOP 6 Aktualisierung des Internetauftritts des Ausländerbeirates auf der Homepage der Stadt Groß-Umstadt

Die vorhandene Homepage des Ausländerbeirates kann nicht aktualisiert werden, da das nötige Passwort nicht auffindbar ist. Die Verwaltung wird prüfen, ob sich der neue Ausländerbeirat auf der Homepage der Stadt Groß-Umstadt präsentieren kann. Hier soll ein Gruppenfoto und die Adresse und das Foto jedes Mitglieds eingestellt werden.

Zu TOP 7 Verschiedenes

Die Vorsitzende Frau Akca bittet noch einmal um Teilnahme des Ausländerbeirates an fremden Sitzungen. Stadtrat Kerkau weist darauf hin, dass vor allem die Stadtverordnetenversammlung und die Ausschüsse wichtig sind und eine Nichtteilnahme des Ausländerbeirates als Desinteresse gewertet werden könnte.

Seyhan Akca
Ausländerbeiratsvorsitzende

Andrea Möbius
Schriftführerin